

סדר תפלות מכל השנה

מוגה ומדויק היטב ומתורגם ללשון אנגלית

על ידי

דר. א. טה. פיליפס.

DAILY PRAYERS

WITH ENGLISH TRANSLATION

— BY —

DR. A. TH. PHILIPS.

REVISED EDITION

HEBREW PUBLISHING COMPANY

77-79 DELANCEY STREET

NEW YORK

קדיש יתום.

(To be read from right to left).

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא . בְּעֹלְמָא דִּי־בְרָא
Deevro Be'olmo Rabbo Sh'may Veyiskadash Yisgadal

בְּרַעוּתֵיהּ , וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתֵיהּ , בְּחַיֵּיכוּן
Be'chayechown Malchoosey Ve'yamlich Chiroosey

וּבְיָוְמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל . בְּעַגְלָא
Ba'agolo Yisroale Bais Dechol Uv'chayey Uv'yomechown

וּבְזִמְנוֹ קָרִיב , וְאִמְרוּ אָמֵן :
Omaine Ve'imroo Koreev Uvisman

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ , לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עֲלַמְיָא .
Olmayoh Ul'olmey Le'olam Me'vorach Rabbo Sh'mey Ye'hey

יִתְבָּרַךְ , וְיִשְׁתַּבַּח , וְיִתְפָּאֵר , וְיִתְרוֹמַם , וְיִתְנַשֵּׂא .
Ve'yisnasey Ve'yisromam Ve'yispoar Ve'yishtabach Yisborach

וְיִתְהַדַּר , וְיִתְעַלֶּה , וְיִתְהַלַּל , שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא , בְּרִיךְ
Be'rich De'koodsho Sh'mey Ve'yisallol Ve'yisallay Ve'yishador

הוּא , לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַבְּתָא וְשִׁירְתָא , תְּשַׁבְּחָתָא
Toosh'bechoso Ve'sheeroso Birchoso Kol Min Le'eylo Hoo

וְנַחֲמָתָא , דְאִמְרוּן בְּעֹלְמָא , וְאִמְרוּ אָמֵן .
Omaine Ve'imroo Be'olmo Da'ameeron Ve'na'chmoso

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא , וְחַיִּים
Ve'chayim She'mayo Min Rabbo Sh'lomo Ye'hey

עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל , וְאִמְרוּ אָמֵן .
Omaine Ve'imroo Yisroale Kol Ve'al Oleynoo

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמוֹי , הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם ,
Sholoum Ya'say Hoo Bimromov Sholam Ousay

עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל , וְאִמְרוּ אָמֵן .
Omaine Ve'imroo Yisroale Kol Ve'al Oleynoo